

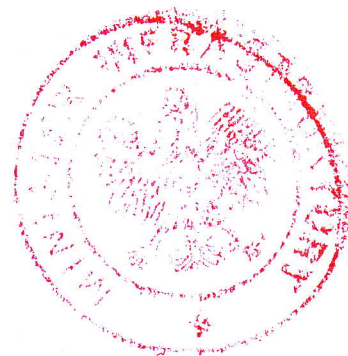
MINISTER INFRASTRUKTURY
MINISTER OF INFRASTRUCTURE
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
concerning:



~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL GRANTED~~
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67 EKG ONZ.
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67.

Nr homologacji: **E20 67R-010703**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **7**
Extension No.:

- 1 Elementy wyposażenia do zasilania LPG: ^{1/}
LPG equipment considered:

~~Zbiornik typu łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego – jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia~~
~~Container of a type including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.~~

~~Zawór ograniczający napełnienie do 80%~~
~~80 percent stop valve~~

~~Wskaźnik poziomu~~
~~level indicator~~

~~Nadeisnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)~~
~~pressure relief valve (discharge valve)~~

~~Nadeisnieniowe urządzenie bezpieczeństwa~~
~~pressure relief device~~

~~Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ~~
~~remotely controlled service valve with excess flow valve~~

~~Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:~~
~~multivalve, including the following accessories:~~

Gazoszczelna obudowa
gas tight housing

Gazoszczelna obudowa

gas-tight housing

Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący)^{4/}

power supply bushing (pump/actuators)

Pompa paliwa

Fuel pump

Parownik/regulator ciśnienia

Vaporizer/pressure regulator

Zawór odcinający

Shut-off valve

Zawór zwrotny

Non-return valve

Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego

Gas-tube pressure-relief valve

Złącze robocze

Service coupling

Przewód giętki

Flexible hose

Oddalony wlew paliwa

Remote filling unit

Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz

Gas injection device or injector

Magistrala paliwowa

Fuel rail

Urządzenie dawkujące gaz

Gas dosage unit

Mieszalnik gazu

Gas mixing piece

Elektroniczna jednostka sterująca

Electronic control unit

Czujnik ciśnienia/temperatury

Pressure/temperature sensor

Zespół filtra LPG typu FL01 wersja **FL01, FL01K, FL01Y, FL01C, FL01S oraz/and
FL01P, FL01KP, FL01YP, FL01CP, FL01SP**

LPG filter unit type version

2 Nazwa handlowa lub marka ZWM Czaja, EMMEGAS, FORCARS, APOLO,
Trade name or mark **KING, ALEX, AUTO-MIX, ELPIGAZ,
EUROPEGAS, PALACAR, LPGTech, MMO,
MIMAR, PARTNER, GOMET, LECHO,
GASITALY, DIGITRONIC, MEMTEX, PROECO,
UNIGAS, TA, VERSUS, SETALTAS**

3 Nazwa i adres wytwórcy Zakład Wyrobów Metalowych CZAJA Danuta Czaja
Manufacturer's name and address ul. Hutnicza 4, 44-310 Radlin

4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje) **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative **N/A**

5 Data przedstawienia do homologacji: **31.05.2011**
Submitted for approval on:

6 Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie
badań homologacyjnych: **WYDZIAŁ TRANSPORTU
POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ**
Technical service responsible for conducting approval tests: **ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice**

- 7 Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **30.06.2011**
Date of report issued by that service:
- 8 Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **U-668/RT 2/2011/1**
Number of report issued by that service:
- 9 Homologacja: **udzielona/odmówiona/rozszerzona/cofnięta^{1/}**
Approval: granted/refused/extended/withdrawn
- 10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **wprowadzenie nowych marek lub nazw handlowych dla wszystkich wersji zespołu filtra**
Reason(s) of extension (if applicable): introduction of a new trade name or mark for all versions of LPG filter unit
- 11 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:
- 12 Data: **11. 08. 2011**
Date:
- 13 Podpis:
Signature:
- Z upoważnienia
 MINISTRA INFRASTRUKTURY
 Jerzy Król
 Naczelnik Wydziału
 Warunków Technicznych, Środków i Przekazów Społecznych
 w Departamencie Transportu Drogowego*
-
- 14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request
 Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings
 Sprawozdanie z badań nr: **U-668/RT 2/2011/1**
Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply